


**Diahuebs April 30 2015** -Edicion-8 Vol.19480 Sta.Cruz #110 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com





# MIKE EMAN A PRESENTA UN DEFICIT DI 200 MIYON DEN 2014, PERO AWOR A RESULTA DI TA 406 MIYON FLORIN DEN ROOD

**Tempo di MEP, Banco Central tabata yama prensa pa duna informacion, awor e Banco ta hopi keto!**

Departamento Recurso Humano

## Gobierno a dicidi pa reactiva e Ley pa Retiro Boluntario (VUT-regeling)

Lider di MEP, sra. Evelyn Wever- Croes:

## Desde aña 2010 Minister Dowers no kier duna cifra di criminalidad

**Prioridadnan ta robez: Dowers ta gasta 115 mil florin den dos compania di publicidad**







Benny Nisbet, lider di PPA:

## Gabinete MIKE EMAN ... DEFENDIENDO LO INDEFENDIBLE ... Y ABUSANDO NA CAMINDA!!

H.O.G. Aruba Chapter:

## Pa motibo di luto ta pospone e Ladies of Harley Ride 2015 pa e dianan 8, 9 y 10 di Mei proximo

# Gana un auto pa Dia di Mama

Nomber: ______________________

Fam: ______________________

Telefon: ______________________

* Con pa participa?
- Trece e coupon aki entrante 28 di April te cu 8 di Mei 2015 pa 4.or atardi, na nos oficina,
PLUS Afl. 2.50 y ricibi un ticket di rifa
- No tin limitacion, spaar bo coupon! Mas coupon = mas ticket = mas chens!
- Cu cada Coupon + Afl. 2.50 bo ta haya un ticket
- Sorteo ta tuma lugar diadomingo dia 10 di Mei 2015 riba loteria di Sto. Domingo
- Resutlado por ser mira na www.loteriasdominicas.com
- Fondo recauda lo bay pa yuda deporte

Nomber: ______
Adress: ______
Tel: ______
12345

UN AUTO PA DIA DI MAMA
Fondonan ta bay pa yuda deporte
1er : UN AUTO HYUNDAI EON 2015
2ndo: Cash Afl. 1000.00
3cer : Un pasashi pa Miami cu Insel Air
12345
Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo 10 di mei, 2015
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)
Resultado: Por controla numbernan ganador na www.loteriasdominicanas.com
-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Organisa pa Club Trappers pa yuda deporte

# RBC ROYAL BANK A CELEBRA DIA DI REY NA TUR SU BRANCHNAN







RBC Royal Bank a celebra dia di Rey en grande na tur su branchan dia 24 di April 2015. Tur cliente por a saboria di un dushi dulce de leche y tambe un juice super refrescante. E clientenan e keda sumamente contento y a sinti nan mes extra special di a ricibi un trato unico riba e dia aki. Cu esaki RBC kier a desea su clientenan y Aruba un feliz dia di Rey. Riba e potretnan aki por admira un tiki di dia aki.

### Lider di MEP, sra. Evelyn Wever- Croes:

# Desde aña 2010 Minister Dowers no kier duna cifra di criminalidad

### Prioridadnan ta robez: Dowers ta gasta 115 mil florin den dos compania di publicidad

Den un conferencia di prensa di MEP diarazon mainta, lider di MEP a splica riba e tema di criminalidad na Aruba. El'a elabora riba e criminalidad na Aruba: "Na Aruba tin un criminalidad cu ta azota henter Aruba. Lamentablemente nos no por duna cifra pasobra minister Dowers desde 2010 no kier duna cifra, sinembargo bo por mira con den e cifranan di ultimo aña di Gabinete Nelson Oduber, a bin ta baha y despues bo por mira con den 2010 diripiente e cifranan a dal un jump, cuminsa subi y ta ariba so e la keda bay." Sra. Wever Croesa a sigui bisa cu Minster Dowers no kier duna cifranan mas contudente. E no kier duna nos cifra. A bolbe puntr'e den e presupuesto pa e duna nos cifra y minister Dowers a bisa cu durante e di reunionnan proximo di presupuesto, e ta bin comparti cifra cu nos.

Bo no lo mester puntra bo bisiña ni bo famia pa e estadisticanan pa por mira y waak con e criminalidad di Aruba a subi y esey nos ta referi na e inseguridad na Aruba. Bo ta mira e raiz cu ta haya esaki den e Mega Debe, pasobra nos pais financieramente no ta bayendo bon. Bo lo haya e e consecuencianan di criminalidad cu ta azota henter e pais, como tambe pobreza cu nivelnan abao di educacion.

Ta haya famianan kibra, hopi desempleo y hopi violencia. Esey e matanan cu ta crea e raiz di inseguridad aki na Aruba. E mata aki ta trece hunto cune hortamento, droga, ladronicia , armanan ilegal na Aruba. Pakico? Pasobra nos falta un maneho. Nos falta un plan integral con pa trata cu criminalidad. Minister Dowers ya tin 6 aña sinta y esey ta 6 aña cu nos no a mira un plan di maneho.

Loke si nos por a waak di minister Dowers ta, con e ta corta considerabel mente 6 miyon florin den otro departa mentonan manera na Polis, KIA , Brandweer. Mas di 6 miyon florin el'a corta pero pa su proprio ministerio si el'a wante amplio y tambe su coordinadornan. E kier meen cu nan ta bay pague 3 aña di su salario pa e bay y asina e ta baha su gastonan personal tambe. Si nos mira na minister Dowers su gasto nan di propaganda, na su gastonan di PR, e minister a wanta esaki na 115,000 pa aña. Y nos ta puntra nos mes dicon minister Arthur Dowers mester 115,000 florin pa propaganda? Su respuesta tabata cu esey ta pa e por propaganda pa Aruba bira mas sigur. Pero minister Dowers no ta usa un compania di PR so pero dos compania di PR, Tera Group y otro cu ta PAXI". E lider politico a sigui bisa: "E prioridadnan no ta pa nos combati criminalidad mihor envez di haci publicidad, PR y mercadeo. Polis nan no lo por haci mihor uso di e 115,000 florin aki? Pa nan por tin mas hende riba caya? Pa nan por tin mas material? Aki bo por mira e diferencia den e vision y maneho di e diferente gobiernonan cu a goberna e pais aki".

### Benny Nisbet, lider di PPA:

# GabineteMIKEEMAN…DEFENDIENDO LO INDEFENDIBLE … Y ABUSANDO NA CAMINDA!!



Nos por a lesa e declaracion di su excelencia Ministro Otmar Oduber den e caso relaciona cu su colega cual su auto a keda 'getakel' pa security na aeropuerto. Ministro Otmar Oduber a declara cu 'INCIDENTE DI TAKELMENTO DI AUTO DI MINISTER DE MEZA 'TABATA TIN OTRO META' y lo inicia inmediatamente cu un investigacion di no tin politica den e asunto aki. Wel, wel, aki ta papia e Ministro encarga cu nos aeropuerto.... ki tristo pa pueblo tuma nota di esaki. Pa añas largo auto di Buchi Juan y Shi Maria a worde 'getakel'.... y ni maske den ki situacion malo Buchi Juan y Shi Maria tabata... pa nan a haya nan auto bek... nan mester a busca nan ultimo placa pa paga esaki of mester a fia den famia of Amistad !!... PERO Buchi Juan y Shi Maria a cumpli... nan a paga.... cu dolor.... pero nan a paga!! Den caso di 'shon Ministro' .... aparentemente ..... el'a sali SIN su cartera..... cual por pasa.... pero Buchi Juan y Shi Maria … HAMAS lo haya comprension cerca un ministro y/of autoridad di aeropuerto pa un eror humano manera LUBIDA SU CARTERA. HAMAS BUCHI Y MARIA lo a haya nan vehiculo bek .... SIN a paga e f. 75,-- !! Awor como sifuera cu e ESCANDALO rond di E ministro envolvi lo no tabata suficiente.... awor Ministro OTMAR ta menaza seguridad di aeropuerto cu INVESTIGACION.... wel wel wel .. ki tristo pa mi no yame abuso .... abuso di poder pa defende lo indefendible. Awor si Ministronan cu ta gana alrededor di f. 18.000,-- pa luna .... ta sinti e DOLOR di paga F. 75,-- como BOET... anto corda Buchi Juan y Shi Maria cu ta gana apenas un salario minimo di apenas f. 1700,-- pa luna di cual nan 'takehomepay' ta apenas f. 1400,-- pa luna. Ki tristo pa tende e Ministro encarga pa menaza cu investigacion !! PAKICO NO ta pone un STOP na 'takelmento di AUTO' na aeropuerto of si takel mes .... NO COBRA ..... NI SR. MINISTRO .... NI BUCHI JUAN Y SHI MARIA pa nan haya nan auto bek...!! Laganan bay buske den e parkinglot gratis.... anto lo NO tin e dolor di paga e f. 75,-- NI PA SR. MINISTRO .... NI PA BUCHI JUAN Y SHI MARIA !! Mihor e Ministronan stop di hunga comedia y novela .. cu nan mes a inicia y dedica nan mes na e K.B. cu ta na caminda pa nan!! Cada kende por analiza y huzga pa nan mes... pero esaki ta mi opinion.

# Turista riba boto a core den awanan prohibi

Central a manda polisnan di Strand diamars pa 14:00, na haltura di Hyatt pa un intermediacion. Na e sitio e turista homber W.S. a bisa cu e tabata landa den e lugar indica pa landador y na dado momento un boto chikito casi a dal'e. E mester a wanta na e boto, pa no wordo gedal. Despues e boto a bay riba strand. El'a bay papia cu e capitan di e boto, kende tambe ta un turista y a bisa cu ta e doño di e watersport a bise cu e por pasa eynan. Polis a papia cu e homber R. kende a bisa cu enberdad el'a bisa e turista cu e por pasa eynan cu e boto. Polis a dune un advertencia di e caso.

# Homber no kier duna keho di atraco

E homber B.V. a bay diamars pa 16:51, warda di Polis pa duna keho di ladronicia di su celular. El'a bisa cu mas o menos 20:00, e tabata na haltura di Doña Clara, ora cu el'a worda atraca pa dos homber. E hombernan a bay papia cune pa desvia su atencion y un a dale cu un palo duro bente abao y a kita su celular y tambe 500 florin. E victima tabata tin un bolonbonchi na su rudia y algun rasca na tur dos braza. E no kier duna keho, pero solamente pone polisnan na haltura di e caso.

### Cuerpo Policial Aruba:

# Te ainda no a caba di investiga accidente fatal

## E di dos morto den trafico na Pos Chikito



E investigacion di Polis, relaciona cu e accidente fatal cu a sosode dia 13 di Maart ultimo no ta completamente cla ainda, aunke e ta bastante avanza si. Departamento di Trafico di Cuerpo Policial Aruba hunto cu Lands Recherche bao supervision di Ministerio Publico ta kedando cla cu e investigacion, pa por tuma un decision riba ki paso lo tuma.

E accidente a sosode diabierna den oranan laat di atardi na altura di Pos Chikito, ora cu un auto, maneha pa un civil na Polis den su tempo liber, a alcanza un mucha. Su mañan e victima Zinnia Croes a fayece na hospital debi na e slanan ricibi. Investigacion na e sitio mes a demostra tambe cu e chauffeur tabata bao influencia di alcohol, o sea a surpasa e nivel di alcohol den su rosea, ora a haci test cune na e sitio di accidente y despues tambe na Warda di Polis.

Den tipo di casonan asina, ta start un investigacion riguroso den cual e ekipo forensico di Polis ta investiga tur detaye di e auto, riba caminda, ta scucha testigonan cu a mira e accidente sosode y ta interoga esnan envolvi directamente pa na final hinca tur esey den un Proces-verbaal cu ta bay na Ministerio Publico. Pero prome cu esey tur detaye mester ta bon investiga, cu tin biaha hasta ta rekeri testnan cu mester bay te laboratorio hudicial na Hulanda y regresa. Ta pesey tin biaha e tipo di investigacionnan asina por tuma mas tempo cu normal.

Den e caso specifico aki, como cu e chauffeur di e auto ta un Polis, a envolvi Lands Recherche den e proceso pa por garantiza tur partido envolvi cu ta mantene e mesun nivel di transparencia y neutralidad necesario, teniendo cuenta cu e hechonan, den cuadro di e investigacion penal andando.
Cuerpo Policial ta sigura cu e departamento di Trafico di Polis tin e ekiponan, e experiencia y e conocemento necesario pa por atende tipo di investigacionnan asina, pa por yega na un resultado final den cual a investiga tur aspecto di e accidente cu lamentablemente tabatin un resultado fatal.

### Mr. Ady Thijsen, parlamentario di MEP:

# Gabinete Eman mester respeta e institutonan constitucional

Den conferencia di prensa di diarazon ultimo parlamentario Ady thijsen a elabora un poco riba Raad van advies y zona economico exclusivo. Parlamentario Thijsen a declara lo siguiente : "Ora gobierno mishi cu e institutonan constitucional di estado di derecho manera Algemene Rekenkamer y Raad van Advies ta un señal hopi cla cu nos estado di derecho a transforma den un estado dictatorial.

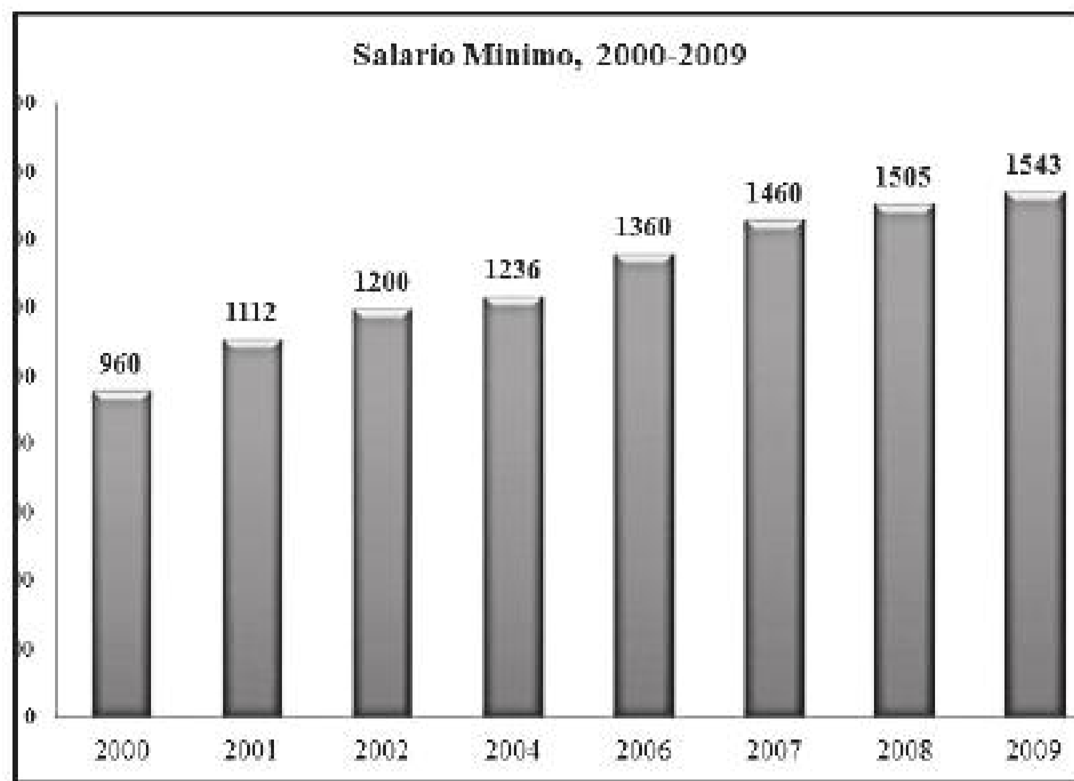


Lamentablemente e fraccion di AVP atrobe cu nan actonan den e reunion di presupuesto di Raad van advies a confirma e hecho cu nan ta un verlengstuk di gobierno. Parlamentario Thijsen a continua elaborando riba zona economico exclusivo. El'a vocifera entre otro cu: " Exclusieve economische zone ta e zona 200 miya di e zona teritorial unda estado tin su derechonan soberano den cuadro di explotacion y exploracion di rikeza natural den awanan y riba e fondo di lama tambe bao di e bodem. os ta trata aki di exploracion y explotacion di gas y petroleo pero tambe generacion di energia alternativo. Mirando cu esaki ta tumando lugar den nos awanan di e parti Caribense den Reino e ta importante pa haya e splicacion debido", tabata palabranan di parlamentario Thijsen.

Relaciona cu celebracion di Dia di Obrero

# MEP ta felicita tur trahador riba nan dia y ta spera cu nan lo continua cu nan trabaonan valioso pa comunidad

Dia promer di Mei ta un dia hopi special pa tur trahador rond mundo y na Aruba en especial. Riba e dia aki nos ta recorda e lucha di e trahadornan pa haya reconocemento pa tur locual nan ta haci pa bienestar di nan mes, nan famia y nan comunidad. Como un partido cu e ideologia social democrata semper MEP ta sali na vanguardia di e clase trahador y asina ta duna contenido real na e ideologia aki.




## Leynan laboral

Den pasado MEP a demostra esaki door di introduci varios ley laboral y realiza un gran cantidad di benificio salarial y secundario pa e clase trahador, manera entre otro e ley di pago igual pa trabao igual, e ley encuanto contrato individual pa trabao di corto duracion, e separacion di impuesto pa parehanan casa, e status igual pa werksters/ arbeiders y placa pa nan yiu(nan) y gastonan medico paga, subsidio pa tur gasto di personal pa fundacion y centronan di bario. MEP no ta kere den incidentalmente duna e trahadornan un miserabel toeslag y despues kita esaki atrobe for di nan. Ta pesey durante tur gobernacion di MEP e sueldo minimo a wordo aumenta den forma structural y substancialmente. Durante 2001-2009 esaki a ser aumenta na 7 ocasion!

## Mas placa den cartera

Trahadornan na Aruba bao di gobierno di MEP a conoce reduccion substancial di nan inkomstenbelasting y tambe deduccion di gastonan relaciona cu trabao. Entradanan di interes riba cuentanan di spaar a wordo completamente exonera di Inkomstenbelasting. E suma na kinderaftrek a wordo aumenta drasticamente y gobierno di MEP semper a aplica pa tur trahador e 'inflatie correctie'. E suma cu no ta paga belasting riba dje a wordo amplia na varios ocasion. Empleadonan publico a haya aumento di Gelijkbedrag, Bashi premie y Prima di vacacion cu ta igual na un salario extra y tambe nan a haya aumento den nan salario y esaki pa compensa e aumento di costo di bida. Mamanan embaraza a haya verlof di trabao 6 siman promer y 6 siman despues cu nan duna luz y alavez nan ta haya oportunidad pa cria nan baby cu lechi di pecho durante oranan di trabao. MEP ta hopi preocupa si cu e poder di compra di e clase trahador ta sigui bay atras debi na tur e medidanan cruel cu ultimamente Gabinete Eman ta implementando riba henter pueblo y cu esaki ta conduci na menos placa den cartera di nos trahadornan.

Compromisonan di MEP

Desde ciere di refineria Valero na November 2012 nos economia a stagna, varios negoshi a cera y miles di mama y tata di famia ta sin trabao. Segun ultimo cifranan publica e desempleo ta riba 10%, sinembargo nos sondeonan ta mustra cu tin un cantidad grandi di desempleo scondi. Desempleo ta halto tambe bao di nos hobennan. MEP ta kere cu e base pa un recuperacion di nos pais ta sinta den mehoracion di e economia na forma sostenibel y productivo y creando mas cupo di trabao pa esnan cu ta desemplea actualmente. E inversionnan haci te cu awor door di e gobierno actual tabata den infrastructura di nos pais y no tabata productivo ni sostenibel. Cu nos economia no ta mustra un crecemento real ta debi na factornan internacional, sinembargo tin varios factor cu nos mes por controla. MEP ta di opinion cu nos mester fortifica nos base economico awor, pero tambe diversifica nos economia, y na mes momento crea cuponan di trabao.

## Reapertura di refineria

E prioridad cu MEP ta mira na e momento aki ta cu gobierno mester haci lo maximo esfuerzo pa habri e refineria atrobe, ya cu esaki lo genera cuponan di trabao bon paga, duradero y di inmediato crece nos economia cu 12%. Alavez MEP tin varios otro plan realistico pa crea mas pilar economico y stimula mas empresa y fabrica local, cu lo crea miles di cupo di trabao den diferente area, manera recreacion pa turismo, agricultura, cria y pesca, comercio di servicio, industrianan chikito y mediano di productonan pa e mercado local, industria y cultura. Tur esaki ta solamente realizabel na momento cu pueblo bolbe duna MEP e oportunidad pa goberna y asina salvaguardia nos economia y finanzas publico. Riba e dia awe partido MEP ta felicita tur trahador den tur sector y ta manda su mas sincero deseo pa nan continua cu nan trabaonan valioso na bienestar y progreso di Aruba. Cu Dios Todopoderoso drama su bendicion riba tur trahador y nan famia y cu nan lo pasa un feliz Dia di Obrero.

Remetido

## TA CONVENI KEN?

Den prensa por a lesa cu Gobierno no ta paga e persona (sr. Bermudez) mes pero Gobierno ta paga Minister Bermudez via un compania . Probablemente completamente según leynan.

E pregunta pa pueblo ta si sr. Bermudez tin beneficio den e forma aki di cobra pa su trabao como Minister. Lo no ta problema si tur cos bay, según leynan. E otro pregunta cu ta keda ta si Gobierno tin beneficio ora paga sr. Bermudez via di un compañía en vez di paga e persona mes. Si tur cos ta bay según leynan ningún hende lo tin problema cu e forma di paga sr. Bermudez como Minister. Simplemente ta bon pa splica pueblo si ta sr. Bermudez tin beneficio of si ta Gobierno tin beneficio financiero cu a scoge pa paga sr Bermudez via un compañía . Ningun problema pueblo lo tin si sr. Bermudez(Minister) y Gobierno tin beneficio financiero(ken tin mas?). Loke si pueblo kier sa si tin mas Minister of Parlamentario ta cobra via un compañía, pasobra si Ministernan y/of Parlamentarionan por cobra via un compañía anto tur hende lo mester por cobra via un compañía y probecha di e beneficionan. Ami no sa con e cos aki ta hinca den otro pero según mi e ta hole den dirección di keda sin paga belasting of prima di AZV of saca ventaha ora di paga belasting of prima di AZV. KEN SA CON E COS AKI TA HINCA DEN OTRO? Esun cu sa por favor duna un splicacion cu un articulo den prensa. Si bo keda keto bo ta coopera cu nan y no cu pueblo. Den e otro Gobierno tambe parce tabata tin hendenan cu a cobra via compañía, pesey ta bon pa duna pueblo un splicacion amplio pa tur hende sa ken tin beneficio y asina tur hende por considera pa cobra via compañía. Ami personalmente ta kere cu si ta posibel cobra via compañía anto mester ta posibel pa cobra por ehempel via PARTIDO POLITICO y laga PARTIDO POLITICO paga su Minister of Parlamentario y mesora partido por retene nan aporte na partido.
A.R.




## Departamento Transporte Publico ta aclarea incidentenan cu taxista y turista




Durante ultimo simannan Departamento Transporte Publico (DTP) a tuma nota cu tabata tin diferente speculacion riba social media y prensa tocante e incidentenan di cual dos taxista ta envolvi y pa cual motibo DTP ta desea di aclarea un cu e otro relaciona cu e incidentenan aki. E caso unda cu dos turista masculino a maltrata un dama taxista, TX-300 tin di aclarea cu di parti DTP a conduci un investigacion unda DTP a tuma declaracion di e dama taxista y alavez declaracion por escrito di empleado di Divi Links, e sitio unda e caso a tuma lugar. Na momento di e sucedido di parti Divi Links a tuma contacto inmediatamente cu polis, unda a detene dos turista masculino. Debi cu tabata trata di un caso di maltrato, e dama taxista a entrega un keho na instancianan concerni, esta na polis. Pa loke ta trata e caso, tin di aclarea cu e caso di maltrato aki no ta resorta bao di tareanan/ competencia di DTP, pa cual motibo DTP no lo por duna mas informacion con e caso aki a sigui desaroya. Si por menciona cu DTP tabata tin contacto cu Ministerio Publico (cu ta encarga cu casonan penal) over di e caso aki.

Pa loke ta trata e otro caso di siman pasa na unda un taxista masculino, esta TX 419 ta envolvi, DTP tin di remarca lo siguiente. Debi cu ta trata di un otorgamento di permiso di taxi bastante recien, DTP a tuma nota cu den medionan di comunicacion a cuestiona cu e screening di e taxista masculino no a bay debidamente y cu a otorga permiso na un persona cu tin un adiccion. DTP tin di remarca cu tur persona cu ta bin na remarca pa ricibi un permiso pa taxi of otro tipo di permisonan cu ta resorta bao di DTP, tin di cumpli cu e exigencianan manera stipula den e ley prescribi, e.o. drugstest.

DTP a conduci un investigacion y a yama e taxista masculino paden pa un declaracion di su parti. E taxista masculino e desmenti categoricamente cu el'a maltrata un turista femenino Conforme informacion ricibi di polis en berdad nan a haya un melding mas o menos 4'or di madruga pa un supuesto maltrato di un turista femenino door di un taxista masculino. Polis di Noord a presenta na e sitio di incidente y a conseha e turista di nacionalidad Venezolano cu si e kier entrega un keho/ denuncia e mester haci esaki na un warda di polis of oficina di recherche. Di parti e dos turistanan masculino nada a wordo menciona. Mientras tanto DTP a confirma cu e turista Venezolano a bandona nos isla y no ta sigur si el'a entrega un denuncia na warda di polis. Den e caso aki tin di remarca cu tin indicacion cu no tin suficiente prueba cu berdaderamente un maltrato a tuma lugar y cu ta trata di palabra di e turista contra esun di e taxista. DTP ta remarca cu nos departamento t'ey pa sirbi comunidad en general es decir tanto usarionan di transporte publico como vergunninghouders cu ta cay bao di e leynan di transporte publico. DTP ta cumpli cu su tareanan di controla y vigila transporte publico lo mehor cu e por, pero tin caminda cu otro instancianan mester wordo envolvi, manera den e dos casonan aki, polis. En todo caso, DTP ta para pa su credibilidad y di tur esnan envolvi den casonan cu e departamento mester atende cu ne.




Quick Electrical Services NV

ta desea pueblo di Aruba y e clase trahador un

*Feliz dia di Obrero*

# Fraccion MEP a pone hopi enfasis riba inseguridad durante tratamento presupuesto di husticia 2015



Diarazon ultimo Parlamento di Aruba a cuminsa cu tratamento di presupuesto 2015. Contrario na e forma cu a trata esun di 2014, e aña aki a dicidi di trata cada ministerio apart. E promer riba agenda tabata di husticia. Aki miembronan di nos fraccion a pone hopi enfasis riba un Aruba insegur. Parlamentario Besaril tabata e promer cu a duna su disertacion. El'a elabora den su den su prome tanda riba entre otro e legado cu "Boy" Ecury a laga atras pa esnan cu tin e tarea sagrado di sali na vanguardia di Husticia y Libertad den nos comunidad. Sr. Besaril a elabora en extenso riba e falta di convivencia di parti di e mandatario di Husticia y a haci e pregunta cu si e mandatario tin pensa di bini cu un departamento (manera ta e caso na Hulanda) cu lo por yuda e profesionalnan den e cadena di Husticia na midi e deseo di Pueblo pa cu nan seguridad. Por ultimo parlamentario di MEP, sr. Besaril a elabora riba e presupuesto su contenido y e puntonan cu Fraccion di MEP ta considera cu a keda demasiado superficial. Hecho cu ta haci sumamente dificil pa midi si e intencion di e Gabinete den e presupuesto pa loke ta e tema di "Husticia y Seguridad" ta realizabel y/of realistico.

Lider di fraccion, mr. Evelyn Wever-Croes a pone enfasis riba entre otro cu pobreza ta causando mas criminalidad. Parlamentario Wever-Croes a declara lo siguiente: "Gabinete Mike Eman a redobla nos debe nacional; desempleo según nos encuestanan ta yegando 15%. Miles y miles di famia ta biba na margen di pobreza y nos economía ta stagna.Tur esaki ta bay causa MAS criminalidad, pasobra un tata di famia cu perde trabao, no por haya trabao ningún caminda, por pensa di comete un crimen contal e pone cuminda riba mesa pa su yiunan. Pues mirando e situación caótico cu gabinete Mike Eman tin nos pais aden, nos ta teme cu e presión riba husticia lo bira mucho mas fuerte. Esaki ta sin tene na cuenta cu Gabinete Mike Eman a priminti CFT y Hulanda cu lo introduci 24 medida nobo, cual lo causa un aumento di lastendruk di 10% , según CFT - pagina, manera nos ta lesa riba pagina 3 y 4 di e rapport. ARUBA MERECE MIHOR! Nos kier mira nos pais mas sigur, pa asina nos grandinan por keda cas trankil ora nan famia bay traha y no wordo mara, bati y atraca. Nos kier mira rond di nos schoolnan un bon vigilancia pa nos yiunan por bay school trankil of bay cinema y goza di nan infancia y hubentud. Nos kier pa ora cu nos caba di pasa den e desaster financiero aki, nos pueblo tambe sali ileso di esaki. Pagina 2 -CFT ta bisa cu lo tarda 20 aña pa nos recupera di e 5 añanan di desaster di Mike Eman. Locual nos mester evita ta cu aki 20 aña, e operación tabata exitoso y finanzas ta na orden, pero e pacient a muri, e pueblo mes no a sobrebibi. Operación exitoso pero pacient mes a muri. ARUBA MERECE MIHOR! Aruba merece un gobierno cu realmente ta lucha pa haci nos pais mas sigur.

Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro tambe a hiba palabra. Den su disertacion e esencia tabata e parti di ilegalidad y sucesonan den awa teritorial di Aruba. Parlamentario di MEP, mr. Ruiz-Maduro a haci preguntanan na Minister di Husticia relaciona cu ilegalnan cu ta drenta via lama, contrabanda di arma, droga y koper, rijbewijs cu tin hopi keho y tambe Riot Comando cu a maltrata hoben y hende grandi y nada a wordo haci cu nan keho na husticia. Den e segundo tanda Parlamentario a pone enfasis tambe riba casonan di hacking, hedging, permiso, tereno. A cuestiona si encaso landsrecherche ta investiga esakinan. Parlamentario dim EP, sr. Ady Thijsen a bay riba e parti cu gobierno ta kibrando e comunidad. Su palabranan tabata lo siguiente:"E maneho di e gobierno actual a kraak e comunidad Arubano (ontwrichting van de samenleving). Actualmente tin hopi desempleo, problemanan social, criminalidad, mayoria biaha bao di nos hobennan. Casonan di tiroteo, hincamento y bringamentonan ta tumando lugar riba un base repetitivo. Ademas di esaki crimen organiza ta birando mas grandi mientras e pueblo ta sigui sufri sin cu e tin stabilidad, trankilidad y seguridad. Hecho ta cu no tin un maneho integral pa soluciona e problemanan. E maneho di husticia no ta haya prioridad cual ta algo di lamenta, tabata palabranan di Parlamentario, mr. Ady Thijsen.

### Segun mr. Evelyn Wever – Croes:

# Mike Eman a presenta un deficit di 200 miyon den 2014, pero awor el'a resulta di ta 406 miyon florin den rood

## Tempo di MEP, Banco Central tabata yama prensa pa duna informacion, awor e Banco ta hopi keto!

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever – Croes a sigui elabora riba e rapport nobo cu a wordo presenta door di Banco Central. E lider politico a bisa: "E rapport ta lagami hopi preocupa, pasobra esaki ta basa riba presupuesto di un deficit di 200 miyon, cual nan a yega na un deficit di 400 miyon.

Esaki ta pone cu e presupuesto cu nos tin nos dilanti awor tambe ta mesun irealistico cu esun di 2014, pasobra ta mes un modus operandi tin ainda. Awor aki cu nos ta waak cu e deficit a sali mas halto cu loke a Sali, tur e extra ey lo wordo poni riba nos Mega Debe cu lo sigui aumenta y aumenta so!

Esey ta pone cu nos situacion financiero cada vez ta pior y mas tristo y delicado. Nos ta corda tempo cu Nelson Oduber tabata prome minister e pais aki ora cu Banco Central tabata saca cu rapportnan di Statistics Digest, e tabata haci'e cu un fanfaria. Prensa tabata wordo invita pa e presidente di Banco pa sinta na mesa hunto cu su directornan banda di dje, anto nan ta duna un conferencia di prensa y nan ta splica comunidad kico ta pasando. Ami no mester ta publicando esakinan awor, pasobra den tempo di MEP, tabata Banco Central mes tabata bin y haci'e. Sinembargo awor cu ta tempo di AVP, Banco Central NO ta tene e conferencianan di prensa mas. Banco Central a hasta stop di publica e tipo di informacionnan aki. E aña aki nan a publik'e! Esey ta un paso caba, pero e berdad ta cu nan mester informa e pueblo cu e gobierno di awor ta manipula. E gobierno aki no ta haciendo suficiente pa corta su gastonan. E gobierno aki ta buscando un problema serio pa e pais. Dicon Banco Central no ta haci'e ainda, esta yama un conferencia pa informa pueblo nan mes?

Nos lo bay puntra nan si asina cu nos caba cu presupuesto, pasobra e ta hopi importante pa Banco Central funciona manera e watchdog di finanzas publico. Nos kier pa Banco Central bira bek manera tempo di MEP, unda nan tabata critico y tabata trece nan ponencia y nan preocupacionnan dilanti. Nos kier esey bek", lider di MEP a splica.

Nota di redaccion: Banco Central y su director- y presidentenan tambe ta culpabel pa e situacion di Aruba, pasobra con por ta posibel cu Mike Eman a plak masking tape riba Jane su boca? Esey ta duna nos e percepcion cu Jane no ta sirbi pa e funcion y ta un ja -knikker. Foei Banco Central! Cu Aruba ta den crisis awe, e mester bay riba consenshi di señora Jane. Nos ta duda cu Jane lo por drumi anochi, despues cu el'a opta pa bay den silencio y nunca kier a drenta den debate ni confronta pueblo.

# Guardia a topa cu tres homber desconoci riba tereno di Valero

Polisnan a bay diamars pa 1:00, na Valero unda guardianan a topa cu tres persona desconoci riba e tereno. Na e sitio e guardia D. a bisa cu su colega a mira tres persona cu a core bay for di e container. E sospechosonan a core bay direccion pazuid. Debi na e scuridad e no a mira e sospechosonan, pero si a mira cu nan ta tres. Polisnan a core bay den e direccion ey, pero no a topa cu nada particular. Tampoco na e trailer tabata tin algo sospechoso.

# Boto a drief for di Boneiro yega Aruba

Polis di San Nicolas a bay diamars pa 12:30, pariba di Santa di Cacho, unda nan a haya informacion cu lo tin un boto. Na e sitio polis a topa cu e boto registra NB.-823. Polisnan maritimo a haci investigacion y a resulta cu e boto ta procedente di Boneiro. Polis a tuma contacto cu e doño J.C. kende a bisa cu siman pasa e boto a drief bay. Takelwagen a hiba e boto na oficina di Douane na Barcadera pa su doño bin busk'e. E doño na Boneiro, lo percura pa e boto wordo manda Boneiro.

# EPI cu presentacion di Project Techniek

caba for di ayera, diarazon y awe diahuebs, EPI tin su presentacion pa loke ta Project Techniek. Docente Trisa Everon a splica cu esaki ta evaluacion di e proyectonan cu ta wordo haci pa di dos aña caba. E studiantenan ta haya na cuminzamento di nan aña escolar, un opdracht pa nan traha un proyecto cu tin di haber cu Techniek, caminda cu nan tin cu laga mustra nan conocimento y habilidadnan cu nan a siña den e ultimo aña. Docente Everon ta sigui splica cu cada grupo tin cu traha un producto y nan mester laga waak nan conocimento y habilidadnan cu nan a siña na school.

Te awor aki e presentacion ta bayendo hopi bon, segun e docente. E productonan ta cla y awe ta bezig ta presenta nan producto pa e huradonan cu a invita di diferente compania pa nan evalua nan.

Tin diferente producto. Na e presentacion tin diferente afdeling cu ta Werktuigbouwkunde y Electrotechniek. E productonan ta varia for di un bicicleta di palo, te na un mesa cu ta traha cu LED. Ta diferente producto tin, segun Everon. E presentacion ta un proyecto, unda cu nan tin cu traha den e proyecto. Den cada fase nan ta wordo evalua. Den e siman aki publico ta invita pa bin waak ainda awe nochi, cuminzando pa 5'or di atardi pa 8'or y mey di anochi. Awe den dia e 2e klasnan di tur mavoschool lo bay presenta pa mira e product na EPI. Entrada ta gratis. E presentacion lo tuma lugar den e auditorium, Everon a finaliza.



Serlimar ta informa:

# Horario adapta di Parkietenbos stortplaats riba Dia di Obrero

En conexion cu e dia festivo, Dia di Obrero, riba 1 di Mei, gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, di e siguiente adaptacionnan:

Stortplaats Parkietenbos lo ta cera riba diabierna, 1 di Mei. Riba 2 di Mei lo asumi e horario normal atrobe.

Nos ta recorda cu servicionan di Serlimar, e.o. rutanan residencial y servicio di bestia morto tambe lo no ta den funcion riba 1 di Mei, pero lo asumi riba diasabra 2 di Mei. Nos oficinanan lo ta habri bek pa publico entrante dialuna 4 di Mei.

Di antemano, masha danki pa tuma bon nota di e participacion aki. Pa mas informacion, comunica libremente na 584-5080.

**Departamento Recurso Humano (DRH) ta informa lo siguiente:**

# Gobierno a dicidi pa reactiva e Ley pa Retiro Boluntario (VUT-regeling)

Den cuadro di e maneho dirigi pa controla y baha gasto di personal di Gobierno a dicidi pa reactiva e Ley pa Retiro Boluntario (VUT-regeling). Entrante 1 di Mei 2015 te cu 30 di Juni 2015, e personal di Gobierno por haci uso di e areglo pa retiro voluntario.

E VUT-regeling 2015 ta encera e.o.: Vut-uitkering te cu máximo di 36 luna (condicionnan aplicabel):

90% di ultimo entrada mensual ricibi durante e prome diezdos (12) lunanan;

80% durante e diezdos (12) lunanan cu ta sigui; 70% durante e ultimo diezdos (12) lunanan.

Vakantie-uitkering (naar-rato), bashi premie, gelijkbedrag, reparatie toeslag;

Toeslag pa cubri prima di werkgever pa AOV/ AWW y AZV.

Ademas di esaki durante e añanan cu tin derecho riba e VUT-uitkering:

Periodo di VUT ta conta pa "diensttijd" pa gratificatie y tambe pa pensioenopbouw;

Ta keda cu derecho riba cuido medico; Por traha den sector priva.

Overgangsregeling NPR 2014: Pa e VUT2015 ta importante pa tene cuente cu e reglanan di transición pa NPR 2014. Bao cierto condicionnan bo por adelanta bo retiro di pensioen. Pero esaki no por ta promer cu e edad di 60.

Reunion pa información: Dia 5 y 6 di Mei proximo lo tin reunión pa personal di gobierno cu kier mas información. Tur departamento lo haya invitación for di DRH.

Lugar: Centro Multidisciplinario na DAKOTA (ex - Tarabana-School / schuin tegenover Centro di Bario Dakota)- Horario: 3'or pa 5'or

Informacion / Aplica: Personal di DRH ta duna información y tambe ta yuda den e calculación di Vut-uitkering. Pa haci un afspraak por yama of email: DRH-telefoonnummer: 522-9999

e-mail na vut2015@drh.gov.aw

Tambe por pasa na DRH entre 9'or y 12'or. Parti atardi ta atende según afspraak.

# Homber a kibra glas di auto den parkinglot na Paradera

E homber C. a bay warda di Polis diamars pa 12:30, pa duna keho di intento di ladronicia. Segun su declaracion, el'a presta auto di su yiu y a pare riba e parkinglot na Paradera. Ta trata di un auto Ford Ecosport A-37757. El'a bisa cu el'a cera tur e bentanan y porta y mas o menos 23.00, ora el'a bay na e auto, el'a topa cu un homber desconoci para patras di e auto. Despues el'a ripara cu e bentana banda drechi di pasahero tabata kibra. E ta sospecha cu ta e homber desconoci a kibra e glas. E homber tabata bisti cu un T-shirt berde y jeans blauw. C. a bisa polisnan cu el'a bay cerca e homber, pero el'a cana bay direccion pazuid. C. a drenta den e auto y a purba sigui su tras, pero el'a perd'e for di bista. Polis a tuma e keho.

# RBC Royal Bank su segundo 'Dia di Informacion di Hipoteca' un biaha mas tabata super exitoso

## Bishitantenan a keda hopi sumamente contento cu tur informacion ricibi











Diasabra 25 di april RBC Royal Bank a tene su di segundo 'Dia di Informacion di Hipoteca'. Un dia sumamente exitoso unda cu clientenan nobo y existente a bishita RBC na Sasaki pa asina ricibi tur informacion necesario pa traha, cumpra of renoba nan propio cas. Cu un expo y seminario bon bishita RBC a sa di duna un biaha mas tur bishitante tur informacion cu na mester sa tocante hipoteca. Dos Branch Managers, sra. Joanaila Geerman- Lacle conhuntamente cu sr. Carlos Eckmeyer a duna e seminario di hipoteca na unda nan a duna un splicacion amplio riba e diferente stapnan na momento cu tuma un decision asina importante den un persona su bida cu ta ser doño di bo propio cas. Tambe tabata tin un experto di Seguro cu a splica e diferente tipo di seguronan necesario na momento di tuma un Hipoteca di RBC. Den expo tabata tin diferente agencia di Real Estate y contratista presente cu duna informacion di na servicio y a expone tur loke nan tin na propiedad. RBC Royal Bank ta un banco cu ta duna hopi balor na e beneficionan pe cliente como tambe e guia corecto, p'esey ta haya hopi importante pa su clientenan ta bon informa. RBC kier a gradici tur persona cu a sa di duna nan confianza na RBC como consehero di Hipoteca.











# Lo aparece den Corte di Prome Instancia riba 30 di April 2015

Pa 8:30 am: A.J.E.R. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un stoel) riba 11 di September 2014, door di dal e persona cu forza cu e stoel na su frenta.

Pa 9:00 am: J.E.A. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas di un laptop y/of un telefon celular riba 23 di Januari 2014.

Pa 9:30 am: M.R.P. ta wordo acusa di intento di ladronicia di un botter di gas na un cas riba 18 di Juli 2014. E ta wordo acusa di intento di ladronicia den un auto riba 23 di Maart 2012 y di a kibra un bentana di e auto aki.

Pa 10:15 am: N.B.D. ta wordo acusa di ladronicia di un tas (cu den dje un pasaporte y/of permiso di estadia y/of ID Colombiano y/of placa y mas pertenencianan di un persona) riba 30 di Juli 2013.

Pa 10:45 am: J.J.M. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 10 di December 2013.

Pa 11:15 am: J.-P.A.R. y J.G.R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu e intencion di causa lesion grave na un persona, a dal e persona aki varios biaha asina violento cu un bate di baseball, cu mokete y schop na su cabez y su curpa riba 19 di Januari 2014, cu e persona a keda gravemente herida. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a maltrata un otro persona cu un bate di baseball riba 19 di Januari 2014, door di dal e varios biaha cu e bate na su cabez y su curpa. J.-P.A.R. ta wordo acusa di a intencionalmente cende candela den un cas riba 5 di Januari 2015, door di pega un cashi di paña na candela cu un lighter, door di cual a bin un candela, cu a pasa pa varios parti di e cas y a consecuencia di cual e inventario di e cas a kima totalmente of parcialmente y tabata tin peligro di morto pa un y/of cuater persona.

# Tres jug di gasolin a disparce for riba boto

E homber V. a bay warda di Polis diamars pa 21:00, pa duna keho di ladronicia. Segun su declaracion, diabierna pa 21:00, el'a pone su boto Rubicon, registra cu e number adkn 1527, na e pier di Renaissance. El'a bisa cu e boto a keda intacto y tambe a laga tres jug di gasolin riba e boto. Cada jug ta carga 70 l. Dia 28 di April, ora cu el'a bay bek na e boto, el'a mira cu e jugnan no tabata ey mas. Polis a tuma keho di ladronicia.

# InselAir 2 x pa siman non-stop di Aruba pa Santo Domingo

### InselAir Aruba, e compania di aviacion di mas grandi cu lo bula for di Aruba pa 10 destinacion

InselAir lo cuminsá bula dos vuelo pa siman for di su hub na Aruba pa Santo Domingo (República Dominicana), entrante promé di Juli, 2015. InselAir ya caba ta bula riba e destinacion aki via su hub na Corsou, pero como resultado di e aumento di peticion di tur dos mercado awor InselAir ta lanza un servicio non-stop dos vez pa siman, riba diarazon y diasabra. Santo Domingo ya caba ta e di 10 destinacion di InselAir Aruba cu un vuelo directo saliendo di Aruba for di tempo cu InselAir Aruba a cuminsá bula na December 2013. InselAir ta e compania di aviacion di mas grandi cu ta bula for di Aruba hunto cu InselAir Internacional cu ta bula for di Corsou riba 21 destinacion. Pasashi ta obtenibel y por cumpra nan online via fly-inselair.com, na cualkier oficina di pasashi di InselAir, via InselAir su Customer Contact Center y na cualkier agente di viahe local.

### Tarifa y orario di vuelo

Di Aruba pa Santo Domingo InselAir ta ofrece un tarifa di introduccion di AWG 519 y di Santo Domingo pa Aruba di USD 321. Tur tarifa ta ida y vuelta y ta incluí impuesto di gobièrno. E temporada pa por reservá y bula ta te 31 di Augùstùs 2015. InselAir lo bula cu un avion Fokker 70 segun e siguiente orario:

| Vuelo# | Salida Aruba | Yegada Santo Domingo | Dia |
|---|---|---|---|
| 8I530 | 10:10 AM | 11:40 PM | diárazon, djasabra |
| **Vuelo#** | **Salida Santo Domingo** | **Yegada Aruba** | **Dia** |
| 8I531 | 5:20 PM | 6:45 PM | diárazon, diasabra |

# Chauffeur burachi ta ranca cura di cas benta abao

Central a manda Polisnan di Santa Cruz dialuna pa 2:18, na un cas na Mahuma pa molester di musica duro.

Na e sitio a resulta cu no ta musica duro, pero ta un auto cu a causa accidente y a core bay. E chauffeur di e auto A-59443 un Volkswagen, a dal contra cura di e cas y a basha mas cu diez meter abao. Tambe a kibra e porta y un luz. E chauffeur R.S. naci na Aruba di 24 aña, tabata burachi y a keda deteni pa 2:40.

**Den nomber di Union Patriotico Progresista – U.P.P., Candelario A. S. D. – Booshi – Wever MENSAHE DI U.P.P. RIBA DIA DI OBRERO:**

# TRABAO TA UN DERECHO FUNDAMENTAL PA ASINA NOS POR GARANTIZA UN EXISTENCIA DIGNO DEN MUNDO DI AWENDIA!!

Na vispera di e celebracion di dia di obrero, U.P.P. kier a haci uso di e oportunidad pa dirigi nos mes na tur nos trahadornan, na tur nivel di nos comunidad, tanto esnan paga como esnan no paga, pero cu ta contribui na bienestar di su famia, di su comunidad y naturalmente di nos pais. E aña aki pa U.P.P., e dia aki mas cu nunca mester ta un dia di reflexion, envez di un dia di celebracion. Nos tur sa cu e situacion di pais Aruba ta uno sumamente malo y na unda, danki na e mal maneho di e gabinete actual, ta pone cu den e ultimo aña hopi ta e medidanan cu ta wordo tuma riba e pueblo, no pa drecha e situacion, pero pa por haya mas placa pa sigui malgasta mas placa y pa complace cu nan compinchinan. Nos pueblo trahador ta esun cu tin di sufri tur e consecuencianan aki, ya cu mayoria di e peso ta wordo poni riba su lomba; e pueblo trahador di homber y muhernan balente, cu tur mainta ta lanta pa acudi na pia di trabao y asina duna nan aporte pa haci di e pais aki un mihor pais. Pa nos di U.P.P. e trahador, tanto den sector priva como den sector publico, ta determinante pa progreso di e pais aki y ta un aliado hopi importante den e proceso pa mehora nos pais. Lamentablemente nos por mira con e pueblo trahador, cu hustamente ta carga nos economia cu nan trabao y cu ta percura pa tin entrada pa duna nan famia un bida digno y cu ta duna aporte substancial na caha di gobierno, ta esun cu ta wordo sacrifica.



Sacrifica no unicamente cu medidanan pisa, cu mas belasting, etc., pero cu no ta haya e proteccion necesario riba tereno laboral, ya cu nos por mira cuanto ta esnan cu a bin ta perdiendo trabao.

Tambe si nos tene cuenta cu nos fronteranan no ta cera y ta sigui permiti mas hende drenta Aruba, unda cu keto bay tin fiesta cu permisonan. Fuera di esaki tin un fenomeno nobo, cu awor hasta esnan cu ta bin pa raspa kaarchi aki na Aruba, tambe ta wordo emplea, sea pa un siman of pa un paar di luna. Pues no tin control riba esnan cu ta bin di estranheria, y asina ta permiti competencia inhusto pa cu nos trahadornan local cu otro obreronan ilegal y barata.

Pues riba dia di obrero, U.P.P. kier pidi pa nos pueblo trahador reflexiona riba e situacion cu nos ta aden. Tambe prepara pa temponan mas dificil cu ta na caminda, mirando cuanto medida mas ta spera nos.

Tambe nos ta pidi nos trahadornan, pa pidi nan sindicato pa ta mas activo y dinamico den e acontecimentonan cu ta nos dilanti. Sindicato mester mustra di ta e defensornan di e pueblo obreril y stop di ta hunga Pontius Pilatus den henter e situacion cu nos ta bibando aden. Riba 1 di Mei ta un dia cu nos mester mustra union y mustra cu ta e pueblo trahador ta e weso di lomba di nos pais. Brazil, april 29, 2015

### Segun mr. Evelyn Wever - Croes:

**Porfin Banco Central a cuminza publica cifranan atrobe**

# Cifranan real di Banco Central ta mustra cu Gobierno a kibra su propio acuerdo

**Deficit di 2014 a cera na 406 miyon den rood, envez di 200 miyon cu a presupuesta!**



Den e conferencia di prensa semanal di MEP, lider di MEP a informa cu porfin Banco Central a cuminza publica cifranan bek. Sin e cifranan aki, no tabata posibel pa por a controla Gobierno. Segun lider politico di MEP: “Un publicacion cu a sali for di Banco Central den ultimo dianan ta e “Statistics Digest” di aña 2014. Mi ta hopi contento cu Banco Central a cuminsa publica e “Statistics Digest” pasobra ta eyden por haya mayoria informacion cu tin mester pa analiza e finanzas di nos pais. Banco Central a stop di publica esaki desde cu Gabinete Mike Eman a sinta na 2009 y a pidi Banco Central na varios vez pa nan sigui publica esaki, pasobra Banco Central ta e “watch dog” di e gobierno aki. Kico ta e prome cos cu a hala nos atencion for di e Statistics Digest? Ta remarcabel cu e gobierno, pa aña 2014 tin un gasto di 1.4 biyon florin. Nan plafond manera nan ta yame ta 1350 miyon florin. Nan a gasta 1.487 miyon florin den 2014. Nan a gasta mas di loke nan mes a firma pe den e acuerdo cu nan a yama “Balanced Budget Akkoord”.

Casi tur aña cu CFT a scrutina e gobierno aki, casi henter aña wowonan internacional ta riba Mike Eman y su malgastamento di placa. Asina mes pa 2014 nan a gasta 1.487 miyon cu ta mas cu e 1.350 miyon cu nan mes a pone den nan propio plafond y no esey so Banco Central a publica, apesar cu su presupuesto ta bisa un deficit di 200 miyon, awor cu nos ta waak den cifranan real, e gobiernoa ki a gasta 406 miyon florin extra , kier meen cu e deficit ta 406 miyon florin! Aki bo por mira con MEP a lague den e averahenan internacional cu ta aceptabel y compara con AVP a bini y abusa di dje. Aña 2012 ta mas halto y nan ta bay bahe cu nan ‘balanced budget akkoord’ y waak awor nan a bolbe hise. Esakinan ta e realidadnan cu nos ta biba cune. Ta importante pa pueblo di Aruba sa cu Mike Eman ta un charlatan. Manera mi colega Ady Thijsen a bisa e ta un cos di pronk. Unico cos cu e por haci ta papia bunita y haci bunita pero den accion, ta pior e ta haci. Cu esaki nos pais ta mas cerca di bancarota. E publicacion aki ta algo cu a cay manenera un bom, pasobra ningun hende tabata sa di e informacionnan aki. Awor aki nos a haya sa, na vispera di tratamento di presupuesto 2015”.

# Women's Club of Aruba a duna un contribucion na HIV National Team



Desde Mei 2014 Women's Club ta forma parti di e team national di HIV – Team Aruba consistiendo di Dr. J. de Kort, Dr. K. Kelly, Dr. E. Sanchez, sr. Micheal Kelly di Grupo Alpha, Lativa Mercera, Arnalda Els, Zuster de la Mar di Salubridad y sra. Charlene Koolman di DBZ. E grupo aki tin e virus di HIV na pecho y a dicidi di cuminsa en cooperacion cu e Bus di Salud (IBISA) un HIV –Rapid Test, cu un resultado rapido den un paar di minuut, mescos cu e nomber di e test. Diabierna ultimo Women's Club of Aruba a haci un donacion relativamente chikito pa motiva e HIV - Team pa sigui cu e trabao importante pa comunidad di Aruba. Ta invita tur cu kier haci e test aki pa pasa libremente na e Bus di Salud. Riba portret di robez pa drechi: Arnalda Els di DBZ, Michael Kelly di Grupo Alpha, Lilian Martis presidente di WCA, Mary-Lou Maduro-de Windt Chairman AIDS Committee di WCA, sra. Marie-Therese Croes co-fundadora di e AIDS Committee di WCA na 1986, ricibiendo check Dr. Karina Kelly di HIV – Team, Lativa Mercera di DBZ y zuster de la Mar.

# Solo Local.....

## WEMA ITF G4 Tournament

### Tremendo torneo di Beach Tennis a tuma lugar fin di siman tras di lomba











Esnan cu a pasa na Eagle durante fin di siman tras di lomba por a presencia un tremendo torneo di Beach Tennis. No solamente e partidonan tabata di nivel halto pero tambe e ambiente cu a reina tabata algo particular.

Diasabra a cuminsa trempan cu diferente categoria. Pa 11or e prome partidonan di promer ronde pa e womens doubles, despues a sigi e mens doubles. Esaki ta e categoria caminda e hungadornan ta haña puntonan valido pa e ITF World Ranking di Beach Tennis. Despues a sigi e partidonan di mix doubles como tambe youth tournament (bow 16 aña). Diadomingo a sigi cu e competencia den e parti di open, hungando den un solo bon cayente, caminda cada un hungador a duna nan maximo pa jega te final.

Pa banda di 6or atardi, e ganadornan absoluto di e torneo patrosina pa WEMA, tabata conoci. Den e parti femenino Maria Buuts hunto cu Anne Hoogendam a gana di e ekipo forma pa Betza Rasmijn y Melissa Acosta despues di un bon bataya di cas 2 ora di wega. Den e parti masculino e rumannan Venezolano, Jorge y Pedro Peñalver a gana e pareha cu ta consisti di Jochem Ros y Arnaud Os

Por a aprecia basta cara nobo cu a bin presencia e weganan. Di biaha nos kier a invita cada un pa forma parti di e Team Cup Tournament cual lo tuma lugar diadomingo awo, 2 mei 2015 na Tropicana Beach Tennis Club. Pa mas informacion por bai riba website www.beachtennisaruba.com



# Solo Salud.....

## BENEFICIONAN DI COME OESTER



**1.** Oester ta contene mas di e mineral ZINK cu cualkier otro cuminda. Zink ta fortalece e sistema imuun y ta promove curamento.
**2.**Oester ta yen di Omega 3…bon pa e curazon y ademas Oester ta contene Potasio y Magnesio cu por yuda baha riesgo di ataca di curazon, stroke y presion.
**3.**Oester por yuda bo baha peso. E ta abao den caloria, abao den vet y ta contene proteina.
**4.** Oester ta proveedor di otro nutrientenan manera Vit A, B12, C, E y mineralnan manera Zink, Calcio, hero y Selenium.
**5.**Oester por duna bo energia. Yen di hero cu ta yuda e curpa transporta Oxigeno pa e celnan.
**6.**Oester por baha bo Colesterol. Un estudio ta mustra cu Oester por subi e bon Colesterol (HDL) y baha e mal Colesterol (LDL)
7.Oester ta un Afrodisiaco. E cantidad di Zink ta yuda e produccion di Testosterona.

## GRANATAPEL (Pomegranates), E FRUTA MONSTER!

Granatappel ta yena cu nutrientenan saludabel. E ta contene dos componente cu tin propiedadnan medicinal. Nan te yena cu Anti Oxidante y ta na cantidad casi 3 biaha mas cu biña cora y green tea. Tambe parti di e componentenan ta un vet saludabel (CLA)

Otro factor interesante di Granatappel ta cu e ta yuda cu inflamacion cu nos sa caba por causa malesanan di Curazon, Cancer, Diabetico tipo 2 y Alzheimer.

Ademas Granatappel por yuda combati Cancer na Prostaat ya cu tin estudio cu a mustra cu e ta slow down e reproduccion di celnan di Cancer y hasta termina cu e celnan.
Pa loke ta Cancer di Pecho, aki tambe Granatappel ta score tremendo. Un biaha mas aki tambe Granatappel ta combati e celnan maligno y ta interferi den e reproduccion di celnan aki.

Bahamento di Presion ta otro caminda cu e fruta aki ta yuda y den un estudio a ser demostra cu bebiendo 5oz pa dos siman, a logra reduci Presion.
Bo por kere cu ainda tin mas ?? Granatappel ta/por yuda combati Artritis y dolor di jointnan y aunke falta mas estudio riba esaki, e estudionan haci riba ratonan a demostra cu e ta comabti e diferente formanan di Artritis.
Mi ta sigui…Granatappel por reduci riesgonan di malesanan di curazon door cu e componente Punic Acid por yuda contra varios paso di e malesanan di curazon.
Finalmente, Granatappel ta yuda mehora e memoria y esaki a ser demostra den un estudio caminda Granatappel a preveni e deficit cu por sosode despues di un cirugia.




## HENDE MUHER DIVORCIA CU MAS CHENS PA ATAKA DI CURAZON

Un estudio publica den CIRCULATION, ta indica cu compara cu e hende muhernan cu ta casa pa añanan largo, esnan divorcia ta core mas riesgo di haya un ataca di curazon. Ademas a sali na cla cu hende muher divorcia tin e tendencia di tin mas problema di salud.

Divorcio ta un stress formal cu por tin como consecuencia problemanan economico, emocional y fisico.
Pa estudio aki a analiza data di 15.000 hende homber y hende muher casa den e edadnan di 45 y 80 aña. Di 1992 pa 2010, e participantenan tabata wordo entrevista cada 2anja pa control pa loke ta nan estado di matrimonio y salud. Di e grupo aki, 14% di e hende hombernan y 19% di e hende muhernan a divorcia y un tercera parti a divorcia den un periodo di 18 aña.
Algo cu tambe a sali na cla cu tabata interesante ta cu hasta esnan cu a divorcia y casa bek, tabata core mas riesgo pa un ataca di curazon cu esnan cu tabata casa pa añanan largo y cerca hende muhernan cu a divorcia mas cu un biaha, e grupo aki tabata core dobel e riesgo pa hay un ataca di curazon.
Hende homber divorcia ta core menos riesgo cu hende muhernan segun e reporte pero si e riesgo pa hende hombernan cu a divorcia mas cu 2 biaha, e riesgo ta subi drasticamente pa un ataca.
Ora a puntra kico por ta e motibo, esnan cu a conduci e investigacion a indica cu un di e motibonan por ta cu hende muhernan ta menos contento of feliz cu cuido di nan casa ya cu hende hombernan no a ser lanta pa cuida pa otronan manera hende muher nan si a wordo lanta pa esey.

# Solo Local.....

## AUTO REFLEXION..AWOR!

**Elton L. Lioe-A-Tjam**



Diamars mainta, un juffrouw di scol ta puntra su klas con nan a pasa dia di Rey. Pedrito: 'juffrouw, mi a bay un actividad social organiza den nos bario y tur cos tabata bon te ora mi a mira algun hende cuminza zundra, grita palabranan mahos, destrui propiedad, agredi e organizadonan di evento y bringa cu hende. Juffrouw, tambe e hendenan aki a saca un arma blanco cla pa hinca hende. Juffrouw, hopi mucha a haya miedo y algun a cuminza yora'.

Esaki no ta un cuenta of un fabula. Esaki ta e actualidad cu nos ta wordo confronta hopi biaha cun'e, pero poco hende kier papia di dje. Den un competencia semper lo tin un ganado y un perdedor. No tur hende por ta ganado. P'esey e ta wordo yama un competencia. Bo por imagina bo mes cu den e certamen di 'Miss Universe', algun hende ta cuminza bringa cu e organizacion pasobra nan candidata no a sali. Of cu despues di e sorteo di 'Lotto', e organizacion ta wordo agredi verbal y fisicamente pasobra e number cu un hende a cumpra no a sali?

Semper mester tin lugar pa duna critica. Pero critica, djis pa haya bo kier, ta un mal desaroyo y ehempel. Mi ta convenci cu tur esunnan cu ta organiza actividadnan pa mucha, ta pensa riba e bienestar di e mucha y no ta nan intencion pa perhudica ningun mucha. Nan ta dedica hopi tempo y energia pa organiza e actividad sin ningun interes personal. Mayoria di e actividadnan pa mucha, no ta haya un apoyo financiero y nan ta lora riba locual ta wordo recauda durante e actividad pa asina nan tin fondo pa organiza e siguiente actividad. Pa ta hopi cla: actividadnan ta wordo organiza pa hendenan cu si tin un curazon pa e mucha, nan bario y e comunidad.

Awor si algun hende adulto no kier comprende kico e meta ta di un actividad pa mucha, anto mihor nan organiza nan mesun actividad enbes di bay daña e ambiente na e actividad di otro cu nan agresion y intimidacion. Di e forma aki, nan semper por haya e resultado cu nan lo kier of desea.

Un mensahe pa tur e organizadornan di actividadnan social pa e comunidad y special pa esunnan di mucha: sigui asina y no laga ningun hende kita bo animo of intimida bo persona cu agresion y/of intimidacion. Pasobra boso ta organiza e actividadnan cu un mente limpi, hopi amor y dedicacion pa nos e comunidad. E isla aki mester di boso. Sin boso dedicacion, e isla aki lo ta uno hopi tristo unda lo no tin amor pa e prohimo. Boso ta demostra cu bo no mester di hopi placa pa duna alegria y pone un sonrisa riba e cara di un mucha. Pabien y sigui duna e bon ehempel.

E preguntanan cu nos tur tin cu haci nos mes y reflexiona riba nan ta:

1. Te ki ora nos lo tolera e crecemento diario di mal comportacion, agresion y intimidacion riba e isla aki y kere cu e ta 'normal'?

2. Kico ta pasa den cabes di un mucha ora e mira comportacion di agresion y intimidacion di adulto y si esaki ta un bon ehempel pa duna un mucha?

P'ami e ta simpel: mi no ta tolera of acepta ningun tipo of forma di agresion of intimidacion. Tampoco mi lo considera esaki manera algo 'normal', pasobra e ta un fenomeno mundial, manera algun hende ta bisa.

Ainda ta fresco den mi memoria e agresion riba e cabezante di scol na San Nicolas. Of e tiramento cu consecuencia fatal pa un hoben. Cuanto mas casonan asina nos tin cu haya of muhernan cu ta wordo bati y abusa prome nos actua? Of ta solamente ora e pasa cu un persona conoci di nos, e ta bira un asunto cu merece atencion?

No tin cu warda solamente riba un gobierno pa bin cu medida of un campaña riba 'Bullying' of algo similar. Cada un di nos tambe tin un responsabilidad y un rol pa hunga den e comunidad. Trata un hende manera bo mes lo gusta wordo trata. Nos ta un isla chikito y nos tin cu para e aumento di agresion y intimidacion AWOR! No lubida, locual bo sembra awe bo lo cosecha mañan.

Te un otro oportunidad.

# Solo Local.....

E pumanan lo sali brabo contra di narajadanan

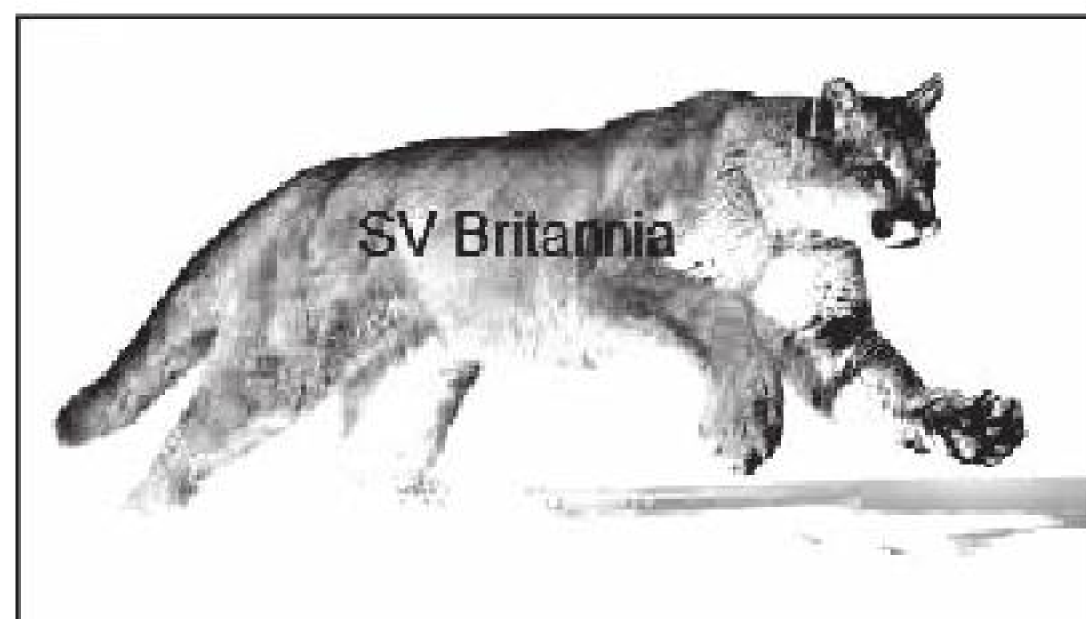
## SV Britannia Vitamalt contra di Estrella






Awe diahueps lo tin di dos wega di playoff semi final ora cu SV Britannia Frisian Flag enfrenta SV Estrella Digicel. E team di Pieda Plat a clasifica cu 42 punto mientras cu Estrella a clasifica cu 31 punto. E ultimo añanan SV Britannia tabata tin un dominio completo ariba Estrella pero den nan ultimo compromiso SV Estrella tabata sa di gana Britannia cu score di 3-2 den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat y SV Britannia Vitamalt ta bin pa saca gasto. Pa e wega di awe diahueps e expectativa ta masha grandi mes ora cu e bisiñanan primonan enfrenta otro den stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota pa 8'or di anochi. For di AVB nos por a comprende cu porta lo ta habri for di tempran pa por maneha e fluho di hende cu lo bin presencia e wega emocionante aki. Directiva di SV Britannia ta haci un yamada na tur su fanaticonan pa bin apoya bo team campeon di Aruba awe diahueps den su compromiso contra di Estrella. Tur fanatico ta wordo spera 7:30 di anochi den stadion pa cuminza tempran cu e apoya.





# Solo Local.....

**Mas deportista Arubiano den e deporte di bowling…**

## Thashaina Seraus cosechando exito na Merca




Thashaina Seruas, kende ta den su prome aña na Universidad di Maryland Eastern Shore (UMES), a bolbe wordo premia siman pasa durante "Night of Champions Banquet", cual ta wordo organiza net prome cu e evento anual di United States Bowling Congress (USBC) Intercollegiate Team Championship.

Thashaina a wordo nombra como un "Honorable Mention All-America selection" door di e National Collegiate Bowling Coaches Association (NCBCA). E tabata un di e 15 ser femenino den henter Merca cu a ricibi e honor aki. Cu esaki Thashaina lo forma parti di e seleccion nacional di tur e collegenan na Merca. Loke ta remarcabel ta cu biniendo di un pais asina chikito, Aruba tin 2 representante den e seleccion aki ya cu su compatriota, Kamila Dammers tambe ta forma parti di e ekipo aki.

Fuera di e nominacion aki Thashaina tambe a keda honra door di International Bowling Media Association (IBMA). Aki e la keda den e nominadonan pa e premio di Collegiate Bowler of the Year Award, cual ta wordo otorga pa IBMA. E premio aki ta wordo otorga cada temporada na e hungador femenino y masculino cu a duna lo maximo di dje durante torneonan oficial y certifica pa USBC. E hungador mester tin acumula 32 wega por lo menos pa




por wordo considera pa e premio aki. Notable ta cu hungadornan di bowling cu den pasado a yega di gana e premio aki ta e propio coach di UMES, esta Coach Bandy, kende a gane 2 biaha hungando pa Pikeville.

Thashaina ta experenciando un tremendo temporada den su prome aña di college. E ta ranked na di 2 lugar den overall team game average na Merca cu un average di 211. E la wordo nombra Mid-Eastern Athletic Conference (MEAC) Rookie of the Year, a wordo selecta pa forma parti di e First-Team selection, tambe ta forma parti di e League Championship All-Tournament Team y a gana e MEAC Championship Most Outstanding Performer. El a yuda su ekipo Hawks gana nan di tercer título consecutivo den Maart ultimo. E la wordo invita 5 biaha pa ta parti di All-Tournament Team y a ricibi e titulo di MVP na SFA Jacks Invitational. Si esaki no tabata suficiente Thashaina a gana e premio di Eastern Collegiate Athletic Conference (ECAC) Rookie of the Year honor 6 biaha mas 3 biaha MEAC Bowler of the Week honors.

# Solo Local.....

**Pa prome biaha na San Nicolas.**

## CMB y San Fuego Cycling Club ta presenta: "Sunrise City Criterium"




Oranjestad – Aruba, 30 April 2015: Despues di varios aña inactivo San Fuego Cycling Club ta bek y conhuntamente cu Caribbean Mercantile Bank N.V. nan a organiza e 'Sunrise City Criterium' pa prome biaha den centro di San Nicolas. E competencia di ciclismo aki lo tuma lugar diabierna, 1 Mei cuminzando for di 8'or di mainta te cu 2'or di atardi.

Segun Mr. Reinaldo Mackintosh, presidente di San Fuego Cycling Club nan ta sumamente contento cu a pesar cu nan tabata inactivo pa hopi tempo, awe nan por conta cu e sosten di CMB un biaha mas "Nos colaboracion cu CMB ta uno di hopi aña caba. Den pasado nos a realiza proyectonan grandi cu CMB nos banco amigo y nan a keda nos amigo pa tur e aña nan aki tambe".



CMB ta contento di por contribui na e hobennan cu ta activo den deporte di ciclismo y sigur na comunidad di San Nicolas tambe, "Menos cu un luna pasa nos tabata akinan na San Nicolas cu nos evento di 'Approval City' y nos ta sigui aporta na e bienestar di e comunidad di Aruba pues e biaha aki nos t'ey bek na San Nicolas cu mas esfuerzo y dedicacion pa loke ta trata deporte, pa mantene nos hobennan activo tambe y riba e bon caminda", asina Sr. Ilan Lopez, Marketing & Public Relations Officer di Caribbean Mercantile Bank N.V. a expresa.

E club di ciclismo di San Fuego a ricibi hopi bon reaccion durante siman pa cu e 'Sunrise City Criterium'. Sr. Mackintosh ta splica cu e competencia aki ta conta cu diferente categoria pa grandi y chikito pues su conseho sigur ta pa inscribi na tempo pa e actividad aki na Tri Bike, Radio Shack of FX Sports. Ademas e competencia aki ta conta cu colaboracion di Parlamento Hubenil cu lo brinda henter e comunidad di San Nicolas un bar y cushina bon surti.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta desea tur participante hopi exito durante e "Sunrise City Criterium" y ta invita henter comunidad di Aruba pa basa bishita San Nicolas 1 di Mei cuminzando for di 8'or di mainta te cu 2'or di atardi pa disfruta di un tremendo careda y na mes momento pa apoya tur ciclista den e competencia aki.

# Solo Local.....

## AFAS Olympia Estafette

Diarazon 22 di April 2015 a tuma lugar e AFAS Olympia Estafette na Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Tabata un atardi hopi ameno caminda e muchanan cu a participa a pasa un rato hopi leuk.

E resultadonan ta como lo siguiente:

Categoria: Kleuter Pupil 4-5 aña (mucha muher/ mucha homber)

Distancia: 4x 40 mtr.

Club
Tempo

1er lugar: ajoD 41.51

2o lugar : ajoD 42.71

3er lugar: Y-track 49.22

Categoria Mini Pupil 6-7-8 aña (mucha muher/mucha homber)

Distancia: 4x40 mtr

Club
Tempo

1er lugar: Olympia 30.84

2do lugar: R . M . A 31.16

3er lugar: ajoD 33.47

Categoria: Cadet 9-10 aña (mucha muher/ mucha homber)

Distancia: 4x60 mtr

Club
Tempo

1er lugar: pmy I O 35.31

2do lugar: Olympia 36.47

3er lugar: A.M.R. 40.28

Categoria 13-14 aña (mucha muher/mucha homber)

Distancia: 4x60 mtr

Club
Tempo

1e lugar: pmy I O 33.28

2do lugar: pmy I O 34.25

3er lugar: R . M . A 36.26

Categoria: Open Zweedse (mucha muher/mucha homber)

Distancia: 400-300-200-100 mtr

Club
Tempo

1er lugar: r T - Y 2.22.79

2do lugar: r T - Y 2.23.35

3er lugar: C.A.M.O. 2.24.31

Olympia Track & Field kier a gradici muy specialmente AFAS/ Profit Software pa nan sosten pa cu e evento aki y na tur e persona nan cu a yuda durante e evento. Un pabien ta bay na tur e participante di e AFAS Olympia Estafette.










# Solo Local......




# Moomba beach











## Solo Local......




# Ladies Night















# Solo Local......

## Disfruta di "The Fight of the Century" na estilo di Las Vegas













Un pelea cu un cantidad grandi di fanatico ta sperando riba dje desde basta luna caba ta asercando y The Casino at The Ritz-Carlton ta ofrece un oportunidad pa experencia e pelea aki na un manera diferente y luhoso. Esnan cu ta familiar cu e estilo di Las Vegas ya caba por imagina ki por spera e anochi aki den e prestigioso Ballroom. Diasabra dia 2 di Mei portanan lo habri 8'or di anochi, na unda cu ATV canal 15 lo ta transmitiendo durante henter e evento. Disfruta di un pakete special cu e departamento di mercadeo di casino a traha cu ta inclui e entrada, $25 "table match play coupon", y un regalito como recuerdo di e pelea di decada. Es mas, e prijs ta inlui hors d' oeuvres y ta bai tin un "exclusive bar" pa asina completa e anochi fabuloso aki. Si ainda bo ta pensando unda pa bai wak e pelea tan espera y bo kier experencia un anochi di luho mescos cu na Las Vegas , esaki ta bo chance pa estrena riba tapijt cora den bo flus of shimis elegante y disfruta di e "Fight of the Century" sigui pa un after party den Casino! E pakete atractivo ta obtenibel serca e cahera den The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba durante orario di oficina. No perde e oportunidad unico y inolvidabel aki!

*Resultado di number:*

## Diarazon 29 April Merdia

| Catochi |
|---|
| 2911 |
| 7654 |
| 4409 |

| Big 4 |
|---|
| 7800 |
| |

| Zodiac |
|---|
| 3264 – Sagitario |
| |
| |

| XXXXXXXXXX |
|---|
| XXXXXXX |
| XXXXXXXXXX |
| XXXXXXXXXX |

## Diarazon 29 April Anochi

| Catochi |
|---|
| 0594 |
| 6568 |
| 1846 |

| Big 4 |
|---|
| 5410 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 1707 – Cancer |
| |

| Mini Mega |
|---|
| 01–31–21–22–04 Joker: 25 Letter: A |

| Lotto di dia |
|---|
| 20 – 14 – 15 – 04 – 24 |

| Corsou |
|---|
| 9294 |
| 5927 |
| 9216 |

| Diario |
|---|
| 7168 |
| 0388 |
| 2829 |

| Super 4 |
|---|
| 0461 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| XXXXXXXXXX |
| **4 Skina Cur** |
| XXXXXXXXXXX |



# DHL CBN SUB-CAMPEON 2015 ARUBA NORTH LITTLE LEAGUE JUNIOR DIVISION

Diadomingo ultimo 26 April 2015, e weganan di baseball di e campeonato Aruba Noth Little League categoria Junior 13/14 a continua na veld di Monserat. E ultimo partido pa finaliza e cuater roundnan di e campeonato ANLL categoria Junior, a bay entre Badia Blue Claws y DHL CBN caminda cu ambos ekipo a duna un bon presentación y cu un ambiente fenomenal di e publico. Tur hende a goza di un bunita partido.

Den e prome inning Badia Blue Claws a pika bay dilanti hincando 2 careda hacienda e partido 2-0.

Den di dos inning DHL CBN a logra di recupera e dos caredanan bek pa empata e wega na 2-2.

Den di tres inning ningún careda a wordu anota.

Den di cuater inning DHL CBN a dicidi di haci uzo di nan propio servicio rápido di courier, y a coy un racha chikito y a logra di anota 6 careda y a bay dilanti cu 8-2.

A habri e di cinco inning cu ultimo oportunidad pa Badia Blue Claws trata di bin bek, pero DHL CBN a logra di corta e hunjanan di e ultimo tres bateadornan di Blue Claws, pa asina gana e partido cu score di 8-2.

Despues di un campeonato di 4 round, e tabla di posición a keda como lo siguiente;

Badia Blue Claws a termina na prome lugar y asina a titula CAMPEON.

DHL CBN a termina na di dos lugar y a titula SUB-CAMPEON. HOPI PABIEN CU E TITULO AKI.

Despues di e partido, e manager a hiba e muchanan di DHL CBN celebra esaki na McDonald's Palm Beach cu nan combo meal favorito y dessert. Pabien un biaha mas na e muchanan cu a demostra cu nan por logra cu disciplina y perseverancia.

DHL CBN SUB-CAMPEON !!

MUCHANAN DI DHL CBN HAYANDO TREAT.



**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Orañestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

## Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

## Dokter na Warda

# Solo Local.....







Diahuebs ultimo a lanza e di 115 edicion di e tan famoso wega di Monopoly na La Trattoria El Faro Blanco. E 'doño di e cayanan' y nan partnernan, fanaticonan di e wega y contribuid ornan di e produccion pa Aruba, a bin hunto pa celebra den un ambiente ameno.

Identity Games, cu tin e licencia di e wega Monopoly y cu a traha e edicion aki, a yama tur hende un bon bini. "Cada pais tin derecho riba nan propio Monopoly", asina Albert Meuter, fundador di Identity Games" a laga sa.

Na entrada cada 'doño' di e diferente cayanan a ricibi nan propio caya den un formato grandi. Cu e caya aki nan por a saca potret na La Trattoria.

La Trattoria El Faro Blanco tambe ta riba e wega. "Nos a percura pa ilustra e isla bunita di Aruba tanto riba e borchi di wega como e caha. Asina nos por mira edificionan historico, beachnan, hotel y e bunita bida bou di laman ta bin




bek riba e borchi di wega. E carchinan cu instruccion ta referi na lugarnan special riba nos isla.

E Aruba Monopoly ta na benta for di 24 di April na Intertoys, Antraco, Plaza Bookshop, Top1Toys, DA, Bruna, De Wit & Van Dorp y Tradewinds. Na Hulanda y na Merca, por ordo e wega riba www.thedushicompany.nl

Pa mas informacion www.facebook.com/monopolyaruba

# Solo Local.....



## E prome wega di Aruba Monopoly a ser presenta na Minister Hooyboer – Winklaar

Dia 23 di April, e prome wega di Aruba Monopoly a ser presenta na Minister di Educacion, Sra. Hooyboer-Winklaar. Aruba Dushi Tera lo tin su propio wega di Monopoly.

E di 115 edicion di pais

"Cada pais tin derecho riba nan propio wega di Monopoly", Albert Meuter a menciona, fundador Identity Games y fabricante di weganan educativo. 'Esaki ta e di 115 edicion di pais di e wega famoso aki. Cu hopi placer nos ta yama Aruba bon bini na e famia di Monopoly".

Diahuebs 23 di April a tuma lugar e presentacion oficial di Aruba Monopoly pa tur sponsor y otro invitadonan. E Aruba Monopoly lo ta benta for di 24 di April na Intertoys, Top1Toys, Antraco, Plaza Bookshop, DA, Bruna, De Wit & Van Dorp y via Tradewinds. Na Hulanda y na Merca, por ordo e wega riba www.thedushicompany.nl

Pa mas informacion www.facebook.com/monopolyaruba

# Solo Local.....

## Red Democratico ta apoya intervencion di Hulanda na Aruba

Dentro di poco dia Rey Willem Alexander y Reina Maxima, hunto cu Princesa Beatrix, lo bishita Aruba. For di awor partido Red Democratico ta yama e casa real bon bini na Aruba. Dentro di poco dia tambe e clase trahador ta celebra su Dia Internacional. For di awor partido Red Democratico ta felicita e clase trahador y renoba nos compromiso cu e interes di e trahador. E interes di e trahador ta bao di menasa door di e maneho financiero di nos gobernantenan.

Recientemente, dia 30 di Januari 2015, Conseho di Minister di Reino a impone riba St. Maarten un Algemene Maatregel van Rijksbestuur. For di basta tempo a keda scondi den lachi e rapport di WODC tocante e falta di integridad y corupcion na nivel gubernamental riba e isla. Mas rapport a keda traha cu ta mustra riba e mesun problema, pero nan ta keda den rapport, e gobernantenan di e isla no ta ehecuta e recomendacionnan. Hulanda cu razon awor a impone riba St. Maarten cu bao di supervision di Hulanda ta bay ehecuta e recomendaccionnan.

Ta mesun caso cu esun di Aruba. For di Rapport di Comision di Berdad, despues Rapport di WODC y finalmente e rapport di Cft, ningun gobierno a ehecuta e recomendacionnan di e diferente rapportnan menciona. Atrobe CFT a menciona cu e presupuesto 2015 no ta cuadra cu exigencianan di bon gobernacion. A pesar cu tin awor un vakminister di financien cos no a cambia na Aruba. SI NO BIN UN INTERVENCION E X T E R N O , ARUBA LO SINK FINANCIERAMENTE.

Pesey pa nos no ta keda otro cu Hulanda impone un Algemene Maatregel van Rijksbestuur y pone Aruba bao di curatela financiero di CFT. Mas ainda, independiente di e situacion financiero di Aruba, control externo semper ta bon. Unda tin placa y tin ser humano, mester tin control. Y loke ta faya na Aruba ta falta di control. Nos parlamento no ta controla gobierno y ta un stempelparlement. Pesey nos ta apoya supervision financiero di Hulanda via CFT di un forma permanente pa cualkier gobierno cu sinta. Paisnan poderoso manera Alemania y Francia, y tambe Hulanda mes, a acepta control financiero di Bruselas esta di Union Europeo. Bon bini anto na control externo pa tin bon gobernacion na Aruba.





**LAGA NOS SIGUI RESA,**
**PIDIENDO INTERCESSION DI SAN HUDAS TADEO**
**Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba**
Señor mes ta bisa:
"Ma boso no kier a kere, pasobra boso no ta pertenece na mi trupa di carne."
(Huan 10, 26)
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Parokia La Birgen di Fatima Dakota pa cu drechamento di e Misa.
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.***
***E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma luga riba diabierna 1 di Mei, 2015 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7 or di anochi).
POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E ANA AKI 2015 POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (594-1829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144
Awo laga nos sigui como devoto na
San Hudas Tadeo – Santo Abogado pa casonan imposibel
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e luna aki atrobe
y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un
devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 October pa dia 27 October 2015 – Su Fiesta mes ta dia 28 di October) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba
DIAMARS 28 di APRIL 2015
na cas di FAMIA ELIZA KELLY
MOKO 12-A
TEL: 587 - 3568
"Si ta bin di Paradera yega despues di Parke di Curazon bira na man robez drenta e caminda pa bay Moko sigui core pasa e cas di Speranza (cas di rehabilitacion di drogadictonan) y cuminsa conta e casnan y e ta di 5 cas color blauw berde na man drechi y si ta bin di Catiri pa bay Moko ta yega na e cruzada despues di e luga di bende pastechi bira na man drechi y cuminza conta e casnan na man robes y e ta di cuater cas na man robez color blauw berde net dilanti di e proyecto di Baranca di Bida.
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticion.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin
**San Hudas Tadeo** como bo patrono y pa sigui su ehempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

# Solo Obituario.....

## Flinx Recruitment ta un compania cu pa 8 aña caba ta specialisa den conecta dunado nan di trabou na Aruba

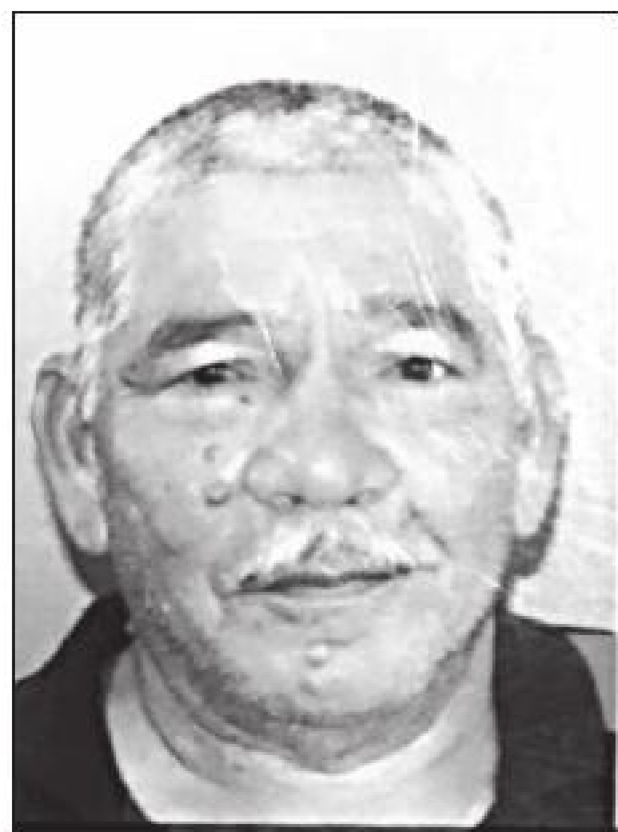
Flinx Recruitment ta un compania cu pa 8 aña caba ta specialisa den conecta dunado nan di trabou na Aruba y den e area Caribe Hulandes cu profesional nan den exterior. Ta trata aki particularmente di profesional nan local cu a termina nan estudio na Hulanda y cu ta desea di bin traha bek na nan isla natal. E aña aki, pa di cuater aña consecutivo, Flinx Recruitment ta organisa e Flinx Recruitment Expo Dutch-Caribbean (FRED) na cuminsamento di luna di juni na Rotterdam, Hulanda. E meta di e evento aki ta pa duna profesional nan, graduado nan, studiante nan cu ta den e fase final di nan estudio, y studiante nan cu kier hasi un stage e oportunidad pa bin den contacto cu dunado nan di trabou di Aruba y den e area di Caribe Hulandes.

Pa prepara candidatonan mihor, e aña aki FRED ta organisa dos workshops, cual e prome a tuma lugar riba 29 di april. E 'Social Media' workshop aki a wordo duna pa Kim Swagemakers di KIMPACT, cu ta un profesional den e area aki y cu sigur a duna tur presente tips y recomendacion nan util di con profesional nan por huza medio nan di Social Media manera LinkedIn pa wordo ripara mas pa dunado nan di trabou.

E aña aki FRED ja caba ta contando cu presencia di mas di 30 compania y organisacion nan for di Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda. E evento nan di FRED 2015 ta inicia diahuebs dia 4 di juni cu un Company Dinner. Durante e company dinner, profesional nan local lo haya e oportunidad pa sera conoci cu representante nan di e diferente compania nan participante. Riba 5 di juni ta bai tin un Leadership Conference pa prome biaha e aña aki, caminda profesional nan den varios sector lo bai duna un presentacion pa motiva y inspira nos profeshonal nan y studiante nan. E Job Fair cual ta e 'highlight' di e evento aki ta tuma luga diasabra 6 di juni na WTC/Beurs Rotterdam cuminsando for di 11 or di mainta te cu 6 or di atardi. Durante e job fair, bishitante nan por pasa na e diferente stands di e compania y organisacion nan participante pa haya mas informacion tocante nan posibilidad nan laboral. Lo tin diferente actividad pa studiante nan y profesional nan riba e dia aki, manera workshops y simposio. FRED 2015 ta conclui riba diadomingo 7 di juni cu Company Interviews, caminda e compania nan participante ta haya e oportunidad pa conduci one-on-one interviews cu candidato nan di nan seleccion. FRED 2015 ya caba ta conta cu mas di 250 persona registra pa e evento aki.

E aña aki FRED ta wordo patrosina pa Banco di Caribe y Ennia, pero tambe lo conta cu presencia di otro compania nan manera Pinnacle Sports, Sint Maaten Princess Juliana International Airport, Sint Maarten Medical Center, SZV Social and Health Insurance, UTS Eastern Caribbean, Berenschot, PwC, Deloitte, Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal Aruba, pa menciona algun. Ademas tin varios otro organisacion social y estudiantil cu tambe lo ta presente pa duna informacion riba e dia aki.

Si bo ta interesa pa participa na FRED 2015 of si bo tin familiar of conocir nan cu lo kier bin traha na nan isla natal, por bai riba e website di FRED www.fredexpo.com y registra prome cu 17 di mei 2015. Percura pa bo yena bo CV completamente y registra pa e company dinner, workshops, simposia y interviews. Regristracion y participacion ta completamente gratis, pues no perde e oportunidad unico aki!



**Nos tata a subi su barco pa nabega te den eternidad.**

**Cu hopi dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:**

**Rolando Martines Petrocchi**

**Mihor conoci como Buchi**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues.**



Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

**Sheaffer Devon Mark Vlaun**

Na bida Sheaffer tabata yiu di nos colega Sra. Rosalien Noguera.

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na Rosalien y demas famia.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
in co-operation with Schiphol International B.V.
Schiphol Group

## Oracion di Dia

**Señõr danki nos ta yama Bo pa e dia cu Bo a permiti nos biba. Tata Bo sa cuanto hende ta sufriendo pa motibo di enfermedad, problema matrimonial, familiar of problema cu bicionan, problema laboral y financiero. Cuanto hende ta wordo oprimi, maltrata verbalmente of fisicamente, cuanto inhustica tin riba e pida baranca aki. Cuanto tin tambe cu constantemente ta cu lagrima na wowo di tristeza. Nos ta pidi Bo Tata Bondadoso pa tene misericordia cu cada un di e situacionan aki y trece un solucion pa medio di Cristo nos Señor Amen.**

# Solodipueblo@gmail.com....

## Bushiri Karting Nationals Karting Competition diadomingo 3 di Mei

Diadomingo dia 3 di Mei ta bay tin e prome careda di Karting pa e aña aki na Bushiri Karting Speedway cu ta bay ta e Bushiri Karting Nationals.

Ta bay tin careda den categoria di 2 Stroke, 4 Stroke y Shifter.

Riba e dia careda lo cuminza pa 10or di mainta te cu 5or di atardi, bar y cushina ta bay ta bon surti y dj y MC lo anima un y tur riba pistra di Bushiri Karting Speedway.

Riba e careda ultimo tabata un exito unda cu tabatin bataya duro den categoria di 4 Stroke Light y Heavy.

Aruba, nos ta invitabo pa e careda di Karting na Bushiri Karting Speedway diadomingo awor dia 3 di Mei na Bushiri Karting Speedway.

Despues di careda nos ta habri e pista pa asina un y tur por huur Go Kart y challenge otro unda cu Bushiri Karting Speedway tin un total di 14 Go Kart pa huur unda un y tur por huur esaki pa 10 minuut.









